

**DODATOK Č. 1/ DZ221101202920101(ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2211012029201 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Mesto Sobrance
sídlo : Štefánikova 23, 073 01 Sobrance
Slovenská republika
konajúci : Ing. Štefan Staško, primátor mesta Sobrance
IČO : 00325791
DIČ : 2020752404
banka : VÚB, a.s.
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky
predfinancovanie a refundácia: 2531302656 / 0200

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je presun položky rozpočtu vybavenia z výdavkovej skupiny 633001 do 713001, zmena Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP a zmena vybranej položky Prílohy č. 4 Rozpočet projektu k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 2.2. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 k Dodatku č. 1 – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.

- 2.3. Príloha č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP – Rozpočet projektu sa vo vybranej položke vybavenia ruší a nahrádza sa Prílohou č. 2 k Dodatku č. 1 – Príloha č. 4 zmluvy o poskytnutí NFP- Rozpočet projektu.
- 2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho povinného zverejnenia.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo Z22110120292.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

11 -02- 2011

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodarstva a rozvoja vidieka SR



Za Prijímateľa v SOBRANCE, dňa: 23.02.2011

Podpis:

Ing. Štefan Staško, primátor mesta Sobrance



Prílohy:

Príloha č.1 k Dodatku č.1 – Príloha č.2 zmluvy o poskytnutí NFP – **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 2 k Dodatku č. 1 – Príloha č. 4 zmluvy o poskytnutí NFP - **Rozpočet projektu**

Príloha č.1 Dodatku č.1- Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - **PREDMET PODPORY NFP**

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Zlepšenie podmienok pri poskytovaní výchovno – vzdelávacích služieb na Základnej škole Komenského 6 Sobrance.	
Kód ITMS	221101210292	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	1 Infraštruktúra vzdelávania	
Opatrenie	1.1 Infraštruktúra vzdelávania	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
75 – Vzdelávacia infraštruktúra	100	01
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
18 – školstvo	100	01 - Mestské

2. Miesto realizácie Projektu¹

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Sobrance
Obec	Sobrance
Ulica	Komenského
Číslo	6

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Generovanie podmienok pre skvalitnenie a zefektívnenie výchovno – vzdelávacieho procesu v podmienkach Základnej školy Komenského 6 Sobrance.
Špecifický cieľ projektu 1	Zlepšenie podmienok pre výchovno – vzdelávací proces prostredníctvom rekonštrukcie a modernizácie hlavnej budovy školy.
Špecifický cieľ projektu 2	Dosiahnutie pozitívnej synergie so špecifickým cieľom 1 prostredníctvom znižovania energetických strát.
Špecifický cieľ projektu 3	Skvalitnenie realizácie vzdelávacieho procesu využitím modernizačného potenciálu novoobstaraného vnútorného zariadenia a IKT vybavenia.

¹ tabuľku je možné uviesť viackrát v prípade, že je projekt realizovaný na viacerých miestach

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	plocha technicky zhodnotených objektov v zariadení	m ²	0	2008	6 437,96	2011
	počet technicky zhodnotených stavebných objektov v rámci zariadení	počet	1	2008	1	2011
	kapacita zariadenia	osoby	572	2008	640	2011
dopad	počet nových služieb poskytovaných v podporenom zariadení	počet	0	2008	8	2016
	počet kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytovaných v podporenom zariadení	počet	0	2008	30	2016
	počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytovaných v podporenom zariadení celkom	počet	0	2008	38	2016
	počet užívateľov podporeného zariadenia poskytujúcich nové a kvalitnejšie služby	počet	1 200	2008	1 800	2016

Merateľné ukazovatele pre horizontálne priority

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
dopad	zariadenie, v ktorom je prostredníctvom realizácie projektu podporený rozvoj informačnej spoločnosti (napr. obstaranie IKT vybavenia nákupom hardwaru a softwaru, technické zhodnotenie IKT učební)	počet	0	2008	1	2016
	hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti (výška rozpočtu)	EUR	0	2008	1 200 471,89	2016
	zníženie energetickej náročnosti budov využívaných podporeným zariadením	%	0	2008	61,06	2016
		kWh/m ²	0	2008	84,8	2016
	počet vytvorených pracovných miest spolu	počet	0	2008	3	2016
	zvýšený inštalovaný výkon zariadenia zodpovedajúci obnoviteľným zdrojom energie	MW	0	2008	0	2016
	zateplená plocha	m ²	0	2008	6 563,70	2016
	ročné úspory energie realizovaním projektu	GJ/rok	0	2008	604	2016
	zariadenie, v ktorom je prostredníctvom realizácie projektu cielene zameraný na MRK	počet	0	2008	1	2016
	hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sú zamerané na MRK alebo majú vplyv na MRK	EUR	0	2008	1 200 471,89	2016
	počet vytvorených pracovných miest v rámci projektu cielene pre MRK	počet	0	2008	1	2016
	zariadenie, v ktorom je projekt prostredníctvom realizácie cielene zameraný na podporu rovnosti príležitostí	počet	0	2008	1	2016
	hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sú zamerané na podporu rovnosti príležitostí	EUR	0	2008	1 200 471,89	2016
	počet vytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2008	1	2016
	počet vytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2008	2	2016

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu²

Názov aktivity ³	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A1 – Rekonštrukcia a obstaranie vybavenia	09/2009	12/2010
Podporné aktivity ⁴		
B- Projektové a inžinierske práce	09/2009	03/2011
C- Proces verejného obstarávania	10/2007	06/2009
D- Externý manažment projektov	09/2008	03/2011
Ukončenie realizácie aktivít Projektu		03/2011

6. Rozpočet projektu

Aktivita		Oprávnené výdavky po verejnom obstarávaní	Neoprávnené výdavky po verejnom obstarávaní	Výdavky po verejnom obstarávaní celkovo	Skupina výdavkov		
Hlavné aktivity		EUR	1 161 928,79	0,44	1 161 929,23		
A1 - Rekonštrukcia a obstaranie vybavenia (SO 01 - SO 03)	EUR	1 029 840,02	0,44	1 029 840,46	717002		
	EUR	32 301,94	0,00	32 301,94	717003		
	EUR	1 062 141,96	0,44	1 062 142,40	Σ Stavba		
	EUR	56 048,52	0,00	56 048,52	633001		
	EUR	37 272,79	0,00	37 272,79	633002		
	EUR	6 465,52	0,00	6 465,52	713001		
	EUR	99 786,83	0,00	99 786,83	Σ vybavenie		
Podporné aktivity		EUR	38 543,10	0,00	38 543,10		
B	Projektové a inžinierske práce	B2 stavebný dozor	EUR	21 527,91	0,00	21 527,91	717002
		SPOLU		21 527,91	0,00	21 527,91	Σ B
C	Verejné obstarávanie	EUR	1 048,92	0,00	1 048,92	637005	
D	Externý manažment projektu	EUR	15 966,27	0,00	15 966,27	637005	
Celkovo		EUR	1 200 471,89	0,44	1 200 472,33		

² Niektoré z hlavných alebo podporných aktivít mohli byť realizované pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP

³ Schválený výstup projektu ostáva zachovaný, zmenilo sa len označenie aktivít

⁴ Pri nerelevantných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú

Príloha.č.2 Dodatku č.1- Príloha 4 zmluvy o NFP – ROZPOČET PROJEKTU

ETAMAX s.r.o.

CENOVÁ PONUKA TOVARU

ZŠ Komenského 6 , Sobrance , dodávka vnútorného zariadenia

pôvodné zaradenie- 633001

Por.č.	Názov	Mj	Množstvo	Jednotková cena v EUR	Cena celkom v EUR	DPH v EUR	Cena celkom
	Jazyková učebňa pre 24 žiakov					0,00	0,00
	14 ovládací pult s funkciou audiodabing	ks	1	5 433,210	5 433,21	1 032,31	6 465,52
	SPOLU				5 433,21	1 032,31	6 465,52

nové zaradenie- 713001

Por.č.	Názov	Mj	Množstvo	Jednotková cena v EUR	Cena celkom v EUR	DPH v EUR	Cena celkom
	Jazyková učebňa pre 24 žiakov					0,00	0,00
	14 ovládací pult s funkciou audiodabing	ks	1	5 433,210	5 433,21	1 032,31	6 465,52
	SPOLU				5 433,21	1 032,31	6 465,52